

HEIMAT 16th ANNUAL CONCERT



母なるふるさとよ

苔水のしたたりに

静まる山々

母なるふるさとよ

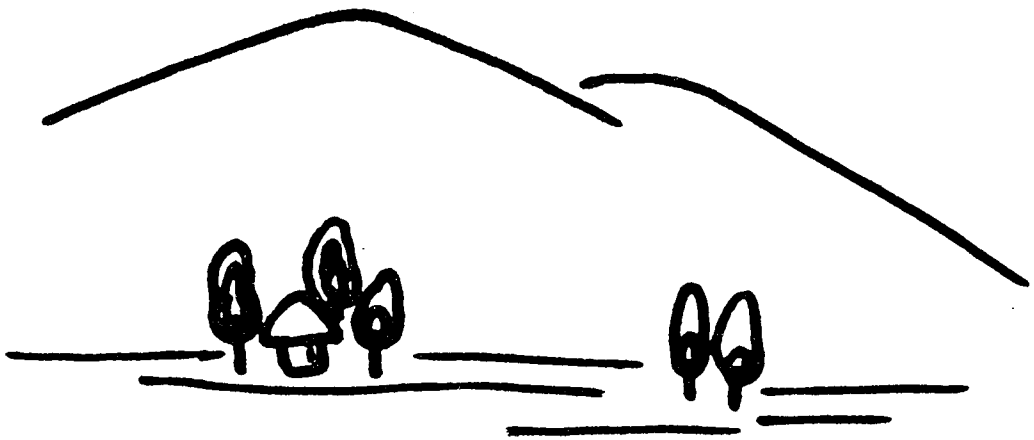
美しい青空に

さわさわと

木々はさわめく

父よ母よ

ふるさとの地よ



ごあいさつ

本日はお忙しい中を、私達ハイマート合唱団の定期演奏会にお越し下さいましてまことにありがとうございます。

ここに定期演奏会を開催できますのも、皆様方の暖かいご支援の賜ものと団員一同心から感謝いたしております。

創立以来17周年を迎え、団員の体質変化がささやかれる中、新たな指針を模索しながらも、なお変ることのない合唱への熱意をよりどころに、今日まで練習をいたしてまいりました。

まだまだ未熟な点が多い私達ですが、どうか最後までごゆっくりお聞き下さいまして、きびしい御批判と、かわらぬ御指導を下さいますようお願い申し上げます。

なお最後になりましたが、本年も私達のために客演指揮をして下さる伊吹新一先生、独唱の正木真理、西八條靖子、村上ひろ子、尾形光雄、大城 閑の諸先生方、オーボエ・ダモーレの岩崎 勇先生ピアニストの加藤ひろ子先生、そして京都市民管弦楽団の方々に、この場をお借りして厚く御礼申し上げます。

マネージャー 森 川 一 郎

1977. 12. 20. (火) 6:30 P.M. 開演

於 京都会館第2ホール

第16回定期演奏会 / 京都大学音楽研究会
ハイマート合唱団

PROGRAM

I 混声合唱曲「小さな目」より

作曲 三 善 晃

指揮 高 嶋 昌 二

せ ん せ い

か め

先生のネックレス

み そ し る

や け ど

うちのミーコ

ピ ア ノ

け ん か

II Five Flower Songs

作曲 B. プリトゥン

指揮 高 嶋 昌 二

To Daffodils

The Succession of the Four Sweet Months

Marsch Flowers

The Evening Primrose

Ballad of Green Broom

少 憩

Ⅲ 混声合唱組曲「光る砂漠」

再 会
 恋の詩^{うた}でも読んだあのように
 早 春
 海 辺 で
 ほたるは星になった
 落 石
 秋 の 午 後
 さびしい道
 ふ る さ と

作 詩 矢 澤 宰
 作 曲 萩 原 英 彦
 指 揮 大 西 直 哉
 ピアノ 加 藤 ひろ子

休 憩

Ⅳ マニフィカト ニ長調
(BWV 243)

作 曲 J. S. バッハ
 指 揮 伊 吹 新 一
 Sop. I Solo 正 木 真 理
 Sop. II Solo 西八條 靖 子
 Alt. Solo 村 上 ひろ子
 Ten. Solo 尾 形 光 雄
 Bas. Solo 大 城 閑
 Oboe d'amore Solo 岩 崎 勇
 Tromb. Solo 上 原 雄 輔
 相 川 定 義
 八 木 茂 夫
 管弦楽 京都市民管弦楽団
 副指揮 広 瀬 壮 一

小 さ な 目

三善晃の「小さな目」は小学生の詩による13の曲から成っており、今宵はその中から8曲を選んでお送りする。詩の意味は頗る明快なので説明を省き、ここでは三善の音楽について少し触れてみたい。

その前に、邦人合唱曲全般について常々遺憾に思っていることがあるのだが、それはあまりにも拍というものととられすぎているという点である。人間の言葉は、リズムは持っているが拍は持っていない。つまり人が喋る場合、極く例外を除いて何拍子かに合わせて喋るのでは勿論ないし、またそれを基にして変拍子にしたり、リタルダンドしたり、アッチェルしたりして喋る訳でもない。しかし言葉の発音に時間が伴う以上、そこには必ずリズムがある。故に、言葉のリズムを尊重しようとすれば拍がずれる。拍を決めれば言葉のリズムが不自然、という訳でこの二つは常に二律背反の関係にある。そこで鑑みるに三善の合唱曲は、その他平易な拍を礎とした有象無象のものとは異なり、演奏の難を覚悟で、拍の範疇を超越した言葉の流れの中に音楽を委ねている点が素晴らしいといえる。(宗教曲のように詩の内包する精神や思想が曲を決定するものと違って叙事詩、生活詩などの場合、殊に拍にとられない詩のリズムが先行すべきだと思う) そうして、詩の自律的なリズムが拍との闘いを止揚し得た時、初めてそれはたくまげる美しい流れを持った音楽となり得る。こういった意味で、この「小さな目」は一見他愛無い子供の歌であるが、既往のもののように可愛らしさや可笑しさを敢て演奏の主眼にはしていない。傲岸に言うてしまうなら我団が音楽研究会に属するが故に、断続的な詩のリズムがどこまで音楽的に流れ得るかという一つの試みであり、挑戦なのである。

さて今宵、無慮数十名の歌声の統一に難渋しつつも、我々の本意が皆様に通じます蓋然性や如何。

Five Flower Songs

これらは英国の作曲家ベンジャミン・ブリトーンが古典詩や伝承詩に曲を付けたもので、その一つ一つが珠玉の小品と呼べるものばかりである。或いは掌(たなごころ)にのせてそっと慈しむ宝石にも似て、或いは口中にゆるやかに転がす芳醇なブランデーにも似て、甘美な陶酔と、冷い肌と、暖かい輝きを失うことがない……

水仙……はかなく移ろい易い花の命を通して、虚生の夢の如き現世に涙す

春 そして花開く……四月の驟雨に花は日寛め、漸増する花々は七月にその美を極む

薄紅立葵……沼地を褥とし、風に揺曳する様々な毒草や隠花植物 彼らの冷厳な棲みわけは、街にも似る

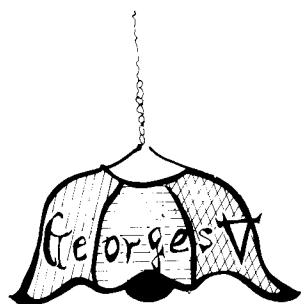
月見草……逆らう事を知らないなよやかな月見草は己が美しさも知らず、朝の光にこうべを垂れる

エニシダ……エニシダの束をひさいで口を糊する男に、何の取柄もない作がいた。しかし作は幸運にも富家の娘に見初められ、婿入りした。巷はその噂でもちきり、人々はさんざめき、その嘆息と哄笑は町を圍繞した

ブリトーンが旧臘逝去して丁度1年になる。遠く哀悼の意を表し、この演奏が十全できれば幸いである。

コ ー ヒ ー と ピ ザ

Georges V



ジョルジュ・サンク
小倉町バス停前
TEL 721-2583

コンパ、会合、パーティーにもお使い下さい。〈20名程度〉

光る砂漠

最近、萩原英彦の作品が、よく演奏されるようになったと思う。今年の合唱コンクールにも「優しき歌」という彼の作品が課題曲の1曲に入っていた。私が最初に彼の作品を聴いたのは、高2の年であり、その時の曲が「光る砂漠」だった。その時以来この「光る砂漠」を振ってみたいと思っていたのだが、今年、それが実現することになった。

日本語、それも韻律が美しい詩を持つ曲を演奏するにあたって、ことばの問題がクローズアップされてくと思う。それを如何に処理するか、に頭を痛めたが、結局、聴き手が不自然だと思わない程度に、母子音のアクセントの誇張を指導してきた。まだ完全には、できていないと思うが、今晚、その意図が表われれば良いと思っている。もう1つの問題は、練習時間、10月末にコンクールがあったので、それまでは、あまり練習ができなかった。結局は、定演によくある急造りになってしまったのではないか、という危惧がある。特に、萩原の作品は、歌い込みが大切だ、と思っているので、自分の考えとは、逆行したことに、いたく不満感を抱いている。だから、その点は、本番のステージで団員から引き出せるプラスαに期待している。

次に曲の簡単な説明をしておく。詩は、21才で死んだ矢澤幸の遺稿詩集「光る砂漠」（詩について、書き始めたら枚挙に暇がないからここでは述べないでおく）より選ばれた9篇がもとになっている。そして、萩原英彦によって、全曲が、ある楽想の萌芽により、有機的統一を持つべく意図された混声合唱組曲として、1971年に作られた。有機的統一の例として、皆さんは、1曲目と9曲目、6曲目と9曲目等に、同じ旋律を聴き取ることができると思う。曲は、秋からまた秋へと配列してある。「再会」は、女声合唱と男声合唱のかけ合いから始まり、女声合唱で終わる、ハーモニーの美しい曲。「恋の詩でも読んだあとのように」は、雪の降る音を擬した伴奏で始まる、各パートのかけあいがおもしろい曲。「早春」は、アルトソロで始まり四声のハーモニーが美しく、夢心地の曲。「海辺で」は、波の音を擬した伴奏で始まり、常に伴奏は波の音を弾いている。「ほたるは星になった」は、この組曲の中で一番、表現を要求されている曲で、又、技術面でも、むずかしい曲。「落石」は、伴奏に倍音効果を使ってあり、岩が落ちるのを擬した伴奏で始まり、終わる。「秋の午後」は、ものうげな伴奏からテナーのパートソロで始まり、少年の成熟した女性への憧れが表現されている。「さびしい道」は、悲しみがこみあげてくる曲で、短いが、劇的な曲。「ふるさと」は、全曲のまとめとしての意味をもつ。1、4、6などの回想があり、ベースのつぶやきにも似た「……と思った」という歌詞でしめくられる。全曲を聴かれて、この詩の雰囲気がよく表現できていると思っていたのであれば幸いである。

ピアニスト 加藤 ひろ子

京都芸大音楽学部ピアノ科卒。志水英子氏に師事。現在大谷大学非常勤講師。ハイマートとのお付き合いは、一昨年の秋に始まりはや3年目を迎えた。

円山の味のお座敷

＜コンパ・宴会＞

すきやき・焼肉……………1,700円より

しゃぶ、しゃぶ……………2,800円より

祇園
円山

かがり火

円山公園市営駐車場上ル

TEL 541-0002

予約 751-0458

マニフィカト

「わが心は主をあがめ…Magnificat anima mea Dominum…」マリアは聖霊の力によってみごもったことを知ったとき、神を讃美して歌った。この聖母マリアの神への讃歌こそ《マニフィカト》にはかならない。

古来、マニフィカトはカトリック教会において晩課（日没時の祈り）のときに単旋聖歌として歌われたもので、15世紀以後は多声音楽としても作曲されるようになった。バッハ時代のルター派教会においても、土曜日と日曜日の晩課にはかならずマニフィカトが用いられた。それはドイツ語で、古い教会旋法の旋律によって歌われるのが常であったが、とくに大きな祝日などには、オーケストラの伴奏をもって大規模なラテン語の多声音楽が用いられた。

1723年、ライプツィヒのトマス・カントルに就任したバッハは、その年のクリスマス用に1曲の《マニフィカト》を作曲し、その後1732年ごろの復活祭または聖霊降臨祭にこれを少し改変して再演した。本日我々が演奏するのは後者の第2稿である。第1稿は変ホ長調で書かれ、マリア讃歌（ラテン語）の他に、クリスマス用のドイツ語コラールなど4曲を含んでいる。それに対して第2稿はニ長調で書かれ、クリスマス用の挿入曲が取り除かれ、終曲を除いてラテン語訳聖書のいわゆるマニフィカト部分のみから成っている。

このようにして生まれた《マニフィカト》は、全体として簡潔でひきしまった構成をなし、神の讃歌なゆえに、明澄で輝くばかりの喜びに満ち溢れている。また、合唱と独唱そしてオーケストラと、その楽想は豊かであり、バッハの教会音楽の中でもひとときわすぐれた作品として愛好されている。

第1曲——合唱 総奏オーケストラが輝かしく前奏を演奏したあとにつづいて、5声部の合唱が力強く、喜ばしく神の讃歌を歌う。何度もくり返されるテーマは簡潔でひきしまっていて喜びを前面に押し出している。第2曲——メゾソプラノ独唱 弦の通奏低音に伴奏されて、華麗なコロラトゥーラを含む歓喜の旋律が歌われる。第3曲——ソプラノ独唱 第1曲、第2曲でみられた喜びはここで一変し、オーボエ・ダモーレのメランコリックな音色とその旋律によって歌詞の「婢女」が描かれる。第4曲——合唱 前曲から切れ目なく合唱に入る。「万世の人々は…」と確信を語るかのように、8分音符の連なりが行進風なリズムとなって力強く歌われる。第5曲——バス独唱 オスティナート音型を奏する通奏低音の上でバスが全能者の御業を荘重にたたえる。第6曲——アルト・テナー二重唱 二つのフルートと弦が8分の12拍子の流れるような旋律を奏する間に冥想的気分の美しい二重唱が歌われる。第7曲——合唱 総奏オーケストラを伴って雄大な合唱が全能者の力を描き出す。全曲の中で軸をなす曲である。第8曲——テナー独唱 ユニゾンのヴァイオリンを伴い、力強く歌われる。第9曲——アルト独唱 二つのフルートの愛らしい前奏につづいてアルトの抒情的な旋律が歌われる。全曲の中でもとりわけすぐれたアリア。第10曲——三重唱 三重唱がカノン風に入る清澄な重唱である。第11曲——合唱「神の約束」の確かさを象徴するかのように、通奏低音のみを伴うア・カペラのスタイルをとり荘重なフーガで書かれている。第12曲——合唱 終曲は神の栄光をたたえる輝かしい叫びで始まる。「初めにありしごとく」から第1曲の楽想が再現して、喜びの気持ちを高らかに歌い全曲をとじる。

洋 酒 喫 茶
ビュッフェコーナー

凱 旋 門

京・河原町三条下ル二筋目東入ル
TEL (221) 0 8 5 5 ・ 2 7 5 5

客演指揮者 伊 吹 新 一



昭和四年京都に生まれる。立命館大学法学部卒、京都市立音楽大学指揮科卒、故斎藤秀雄氏に師事。現在、堀川高校音楽科教諭、及び京都芸大講師。また立命館大学交響楽団、京都市民管弦楽団の常任指揮者、京都市交響楽団の客演指揮者として活躍中。昭和51年度京都市芸術奨励賞を受賞。

我がハイマート合唱団に先生をお迎えするようになって今年で12年目、この間音楽のことは言うまでもなく、多方面で大変お世話になってまいりました。また、その温厚なお人柄は先生の音楽とともに私達を魅きつけてやみません。

先生の指揮のもとに歌う時、私達は全人格をもって合唱の中に溶け込み、体全体でハーモニーを醸し出すような気がします。今宵の最終ステージ、市民オケの方々と共に、先生の下に力一杯歌って行きたいと思ひます。

独 唱

正 木 真 理 (ソプラノ)

東京芸大音楽学部卒

現在、堀川高校音楽科教諭、二期会準会員

西八條 靖 子 (メゾ ソプラノ)

東京芸大音楽学部卒

村 上 ひろ子 (アルト)

武庫川女子大音楽学部卒

現在、大阪芸大、武庫川女子大講師、二期会準会員

尾 形 光 雄 (テノール)

林達次氏に師事

現在、樹声会会員

大 城 閑 (バス)

林達次、ジャニン・メレの両氏に師事

現在、京都大学農学部研修員、樹声会会員

オーボエ・ダモアレ独奏

岩 崎 勇 (京都市立芸大教授)

トランペット独奏

上 原 雄 輔 (京都市交響楽団員)

相 川 定 義 (京都市交響楽団員)

八 木 茂 夫 (京都市交響楽団員)

京都市民管弦楽団

一般市民によって構成されている管弦楽団で、団員は、サラリーマンや医者、学生などさまざまな仕事の持ち主ですが、音楽に対する情熱によって互いに結ばれ、一体となって練習を重ねています。1968年11月に山田忠男氏を団長として結成され、現在は伊吹先生を常任指揮者として、京都市の援助のもとに、定期演奏会、土曜コンサート、オペラ出演等と、多彩で意欲的な活動を続けています。

★知っていますか？ この名前………

タイム・クミン

フェスグリーク・オールスパイス・カエンペッパー・オレグリーローレル・ナッツメグ・セイジ・タラゴン・ターダモンコリアンダー・ガーリック・ターメリック・シンナモン・ブラックペパー・ホワイトペパー・チリパウダー・ディル・サフラン・スターアンス・カラウエイ・フェネル・オニオン・クローヴ・ローズマリー・セロリー・マジョラム・バジル。

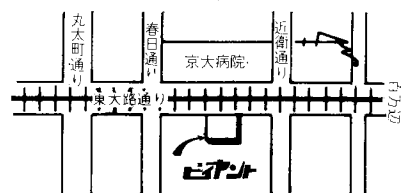
。当店がカレーに使っている香辛料です。

ボリュームたっぷりピリッとした本格派カレーをぜひ一度お召上がり下さい。

カレーとサンドイッチの店

ピオント

東 大 路 丸 太 町 上 ル 東 側
京大病院正門前 751-7415



指揮者 PROFILE

高 嶋 昌 二

昭和30年5月生、22歳。香川県出身。

幼い頃から神童のほまれ高く、そろばんから書道、ピアノに到るまでさまざまな特技をものにする。高校時代から合唱と取り組み、よく響くテナーの声を身につける。現在文学部国文学科に籍を置くが、大学入学後ずっとハイマートのBOXになかば住みつく形となっている。なにしろ運営面、技術面の両方をがっちりと底の方からささえており、ハイマートは彼がいなければ、一歩たりとも歩けないくらいであったのだ。特に女声の発声練習には力を入れ、彼が来てから女声の声に変化したという伝説まである。また、アルトからバリトンまで幅広い声域をもち、パートに欠員ができるとすぐさま応援にかけつける。器用な人である。

そしていよいよ今年、彼は指揮台にのぼることになったのである。いつもはめまぐるしいほどテンポの速い会話で皆を笑わせている彼が、指揮を始めるや厳しい表情となり、またある時は曲に酔いしれた表情を浮かべる。私達の音楽性を引き出すことのできる指揮をめざし、洒落な音楽を追求したいと言う。そんな彼の創る音楽は、あらゆる意味で大人のものであろう。そしてこれまで彼が培ってきた音楽に対する真摯な姿勢と豊かな人間性は、曲の中で生き生きと息づいているに違いない。

大 西 直 哉

昨年の春、彼が指揮者に就任して間もない頃、あんなにシャカリキになって今に精も魂も尽き果ててしまうのでは……と大いに心配したけれど、今年の彼はさすが二年目の貫禄、彼が怒れば皆うろたえ、彼が“もっと歌って、！”と叫べば皆髪を振り乱し……とまあ、そこまではいきませんが、とにかく彼が指揮台に立つと皆一様に必死に歌わずにはいられない雰囲気になせられてしまうのです。合唱だけでなく、勉強に、声楽のレッスンに、遊びに、そして女性に？ 何にもかにも必死に入れ込んでは無理がたたって熱を出してひっくり返るというパターンを繰り返しつつ、その上三年目に挑戦して来年も振りたいと言うに到っては“なんぼほど 好きやねん、！”と驚く他はありません。そんな彼の指揮でお贈りする「光る砂漠」は、これまた“よくぞ選んでくれました”と思わずにはいられない、ただ ただ ひたすらに美しくきらめくような曲であり、彼自身一回生の頃から白らつく事を望んでいた曲なのです。今宵彼の得意とする邦人曲で、彼独特の思い入れを込めた曲づくりと我々団員の呼応とが生み出す演奏は、きっと皆さんのそして私たち自身の心に、何か温かいものを残すものになり得ることと思います。

大阪 **ぼてぢゅう** チェーン店

お好み焼
鉄板焼

やまぢゅう

TEL 722 - 0461

京・左京区田中門前
駿台予備校ヨコ



おいしさと夢をはこぶ……

クリスマスケーキ

予約承ります



万食軒 京都店

京都市左京区北白川山田町1-1
(075) 701-6141~2

我がハイマート合唱団は、17年前に京大音楽研究会の中から、混声合唱団として組織されました。音研そのものは、新制大学移行期に、数台の“三高”のピアノを囲んで創立されたソロを中心とする音楽サークルでした。しかし合唱は数人集まれば手軽に出来ますし、何と言っても歌う事は楽しい事で、会員の間では、京大混声合唱団の名称で合唱が行なわれていました。ハイマートは、こういった状況の中から、生まれたのです。

以来17年、ハイマートの性格も変化してきているように思われます。ハイマート＝故郷の名を持つように初めは本当に少人数のグループだったものが、70人を越す合唱団に成長しました。4年たてばメンバーの一新する私達学生の合唱団に、完全に一本すじの通った傾向を求めるのは不合理であります。しかし、ここに直接創設の息吹にさらされておらず、かと言って歴史に甘える訳にはゆかない合唱団の曲り角といったものを見出す様にも思えます。

こ の 一 年

3月31日～4月4日	春 合 宿（鳥取）
4月23日	新歓演奏会（時計台ホール）
5月21日～22日	新歓合宿（函館山）
5月29日	京都合唱祭出場
6月16日	音 研 定 演
7月3日	ベリョースカ合唱団定期演奏会賛助出演
7月10日	交歓会（府立大、教育大）
8月22日～28日	夏 合 宿（信濃平）
10月31日	関西合唱コンクール出場（銅賞受賞）
11月24日	11月祭音サ連コンサート
12月20日	第16回定期演奏会

中華定食

五 十 五 番

毎月 5日 15日 25日
サービスデー

餃 子 100円

左京区吉田神楽坂通り

オリジナルカレー

吟
ちろりん

AM11:30～PM10:00

〒606 京都市左京区浄土寺
西田町100の36

TEL (075) 771-5238

喫 茶・お好み焼

ちろりん

銀閣寺バス停東入ル

TEL 751-1919

役 員 お よ び 団 員

顧問 芦 津 文 夫 マネージャー 森 川 一 郎

Sopran

宮本 初美	法	百合本仁子	教修Ⅰ	江藤 律子	薬Ⅳ	杉谷 佳子	薬Ⅳ
中保 令子	理Ⅳ	蓮池 佳子	文Ⅳ	荒木 徳子	農Ⅲ	田子みどり	薬Ⅲ
西村 和子	文Ⅲ	平尾真由美	教Ⅲ	満田ひとみ	農Ⅲ	○広田 頼子	薬Ⅱ
森 祥子	農Ⅱ	小林 眞理	教Ⅰ	多賀 淳子	文Ⅰ	中川 久子	農Ⅰ
松本 深雪	薬Ⅰ						

Alt

井上 恵子	農修Ⅰ	北内 陽子	文	阪井 朋子	文Ⅳ	清水美智子	薬Ⅳ
西ヶ谷嘉枝	薬Ⅳ	直木由起子	法Ⅲ	山田 朋子	農Ⅲ	山田 道子	教Ⅲ
○岩崎 直子	文Ⅱ	宇那手万穂	薬Ⅱ	藤原由美子	医Ⅱ	□的場三輪子	農Ⅱ
魚地 啓子	法Ⅰ	出口みどり	薬Ⅰ	納庄 仁美	文Ⅰ	福田美砂子	薬Ⅰ

Tenor

京島 徹	理博Ⅰ	川勝 清司	教修Ⅱ	有本 和歳	法Ⅳ	小林 敏勝	工Ⅳ
西村 盾彦	工Ⅳ	若尾 晃弘	法Ⅳ	若林 拓	工Ⅳ	大路 和幸	文Ⅲ
大西 直哉	法Ⅲ	金尾 文隆	法Ⅲ	高嶋 昌二	文Ⅲ	伏見 勝夫	工Ⅲ
山田 訓	理Ⅲ	田所 邦彦	工Ⅱ	○永安 孝好	理Ⅱ	□松井 正	農Ⅱ
森川 一郎	工Ⅱ	西岡 透	経Ⅱ	松沢 圭一	理Ⅰ	矢ノ根秀敏	法Ⅰ

Bass

加藤 哲弘	文修Ⅱ	元木 信弥	工修Ⅱ	森 久幸	工修Ⅰ	石山 聡	工Ⅳ
小笠原隆亮	理	喜多 秀行	工	木下 耕二	工Ⅳ	土岐 一郎	文Ⅳ
村瀬 篤	工Ⅳ	安積 和彦	工Ⅲ	杉村 領一	工Ⅲ	丹羽 伸二	経Ⅲ
森 茂起	教Ⅲ	□秋成 宏治	工Ⅱ	桜井 充	法Ⅱ	○広瀬 壮一	工Ⅱ
種谷 元隆	工Ⅰ	遠山 文夫	工Ⅰ	豆野 和延	工Ⅰ		

○ パートリーダー □ パートマスター

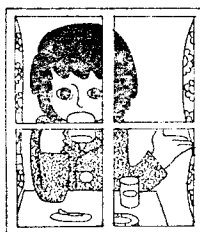
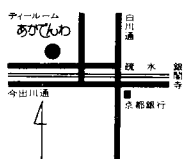
ご存知でしょうか？ 料理名に人名を冠した料理は大変多く、特に国王や武将、宰相、作家、俳優や歌手の名をつけたものがあります。英国のヴィクトリア女王（1819～1910）の料理は特に多く、ソースやスープ等数十種もあります。19世紀の文豪ユーゴーの名を冠したクリーム・ユーゴーのポタージュ、鶉の料理でジョルジュ・サンド、ロシアの名歌手シャリアピンのステーキ、ヴェルディの椿姫やプッチーニのトスカ等歌劇の名を使うものもあります。イタリアのフローレンスで香辛料取引の富豪の娘で、フランス国王アンリ2世の皇后となったカトリーヌは多数の調理士を伴って婚嫁した事によって、フランス料理の近代的発達の原因となったと言われ、そのイタリアのメディシス家の名を冠した料理名も数多くあります。

色々変るスープからロールパン・デザートに至る迄、
失われつつある手造りの味をお楽しみ下さい。



- 円 居＝百万辺店＝レストラン＝百万辺下ル西入ル＝(771) 7736
- まどい＝近 衛 店＝喫 茶＝東 山 近 衛 東入ル＝(771) 0484
- 左 近＝三 条 店＝ス テ ー キ＝三 条 木 屋 町 角＝(241) 4013

Tea time with Telephone



左京区北白川
久保山町
701-4 3 3 6

焼肉・中華

東 大 門

オールナイト営業

銀閣寺バス停前 TEL 771-4610

和洋定食の

花 菱

東一条万里小路西入ル

欧風料理

「ゲリル」

カルバース

白川通り銀閣寺下ル東側
TEL 751-7426



シェル石油(株)
特約店

株式会社

西村石油

京都市左京区吉田泉殿町4番地
給油所・一般取扱所

771-0137

電話 京都(075) 771-8435

791-1354

喫茶

山



営業時間
A.M.7:30~P.M.8:00

京都市左京区
吉田泉殿町1194
TEL 721-7157

中華・喫茶・パン・菓子・麻雀

柳 月 堂

京出町柳叡電前

TEL 781-5161~4

喫茶専用 722-0994

珈琲店

も と せ

左京・百万遍西北筋
TEL 711-3427

洋酒
ワイン 専門店

liquor
foods

MONOBE

北白川バス停50米北側
TEL 781-4810

SNACK & COFFEE

MILLION

左京・百万遍・西入ル
TEL 781-8910

樽

木屋町店

旨い／安い／が樽の
味さわやかな生ビール

コンパに御利用下さい

宴会は2階の小座敷を

御利用下さい

木屋町三条下ル一筋目東入ル

TEL 221-1461

すみれ寿司

一皿40円より

左・百万遍西北角 TEL 781-3486
中・裏寺町通蛸薬師上ル 221-3590
中・蛸薬師木屋町 211-1089

珈琲店

自家製麺うどん・生そば
丼物一式

COFFEE
カレー軽食
喫茶室

アルファ

かめや

メイゾン民芸

京大農学部前
721-5787

京・左京区北白川久保田町64
TEL 781-5371

京・北白川別当町バス停南西角
TEL 781-9354

宴会コンパ・ビヤコンパ承ります

百万石

2F PUB百万石

PM.4:30~AM.1:00 TEL 721-2466

1F 中華料理と焼肉

AM.11:00~AM.3:00 TEL 721-2659

普通紙コピー ￥15

質流れ品 金融品の店
百万辺

シバタ

百万辺電停上ル西側

TEL 721-0006
721-0783

皿うどん

チャンポン専門店

本場の味

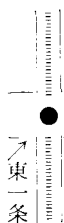
まつお

北白川バス停前
TEL 771-6345

京大と共に70年

理髪

美留軒



教養部

京大
時計台 TEL
(771)2964

■美留軒

下宿・アパートの
紹介は……

下宿情報センター

京都市左京区田中大堰町181
電話 京都 (075) 711-0429

■百万遍下車徒歩1分

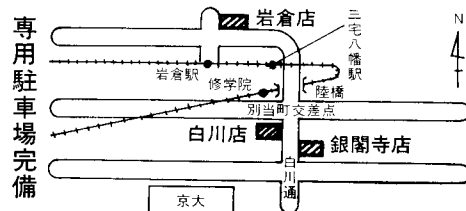
中国料理

李白

白川通銀閣寺道上ル西側

TEL 721-2374

各大学学生寮御用達



株式会社 **山本メヤ家具**

白川店 白川通別当町下る ☎721-1096
銀閣寺店 銀閣寺交差点上る ☎721-1095
岩倉店 くみあいマーケット2F ☎1097-721-1097

学生喫茶

AM.9:00~PM.11:00

ど〜る

東山近衛電停西 200m上ル

TEL 751-1110

事務・複写用品

スチール家具

マスオ

市バス農学部前

TEL 761-3391(代)

フランスパン

てづくりの味

(有) 山田製パン所

サンドウィッチ・ホットドッグ

本店 左京区浄土寺下馬場町

TEL 771-5743

東店 左京区浄土寺下南田町

TEL 761-3780

当り前の事を当り前に

だけど一生けんめいに

お客様をお迎えしたいと考えて居ります。

忘年コンパ、新年コンパには是非御利用下さいませ。

レストラン **スター** チェーン

総本店

京・寺町錦上ル

221-3128(代)

京極支店 新京極四条上ル
TEL 221-2555

祇園支店 四条通縄手東入
TEL 561-4101

西陣支店 千本通一条上ル
TEL 461-1903

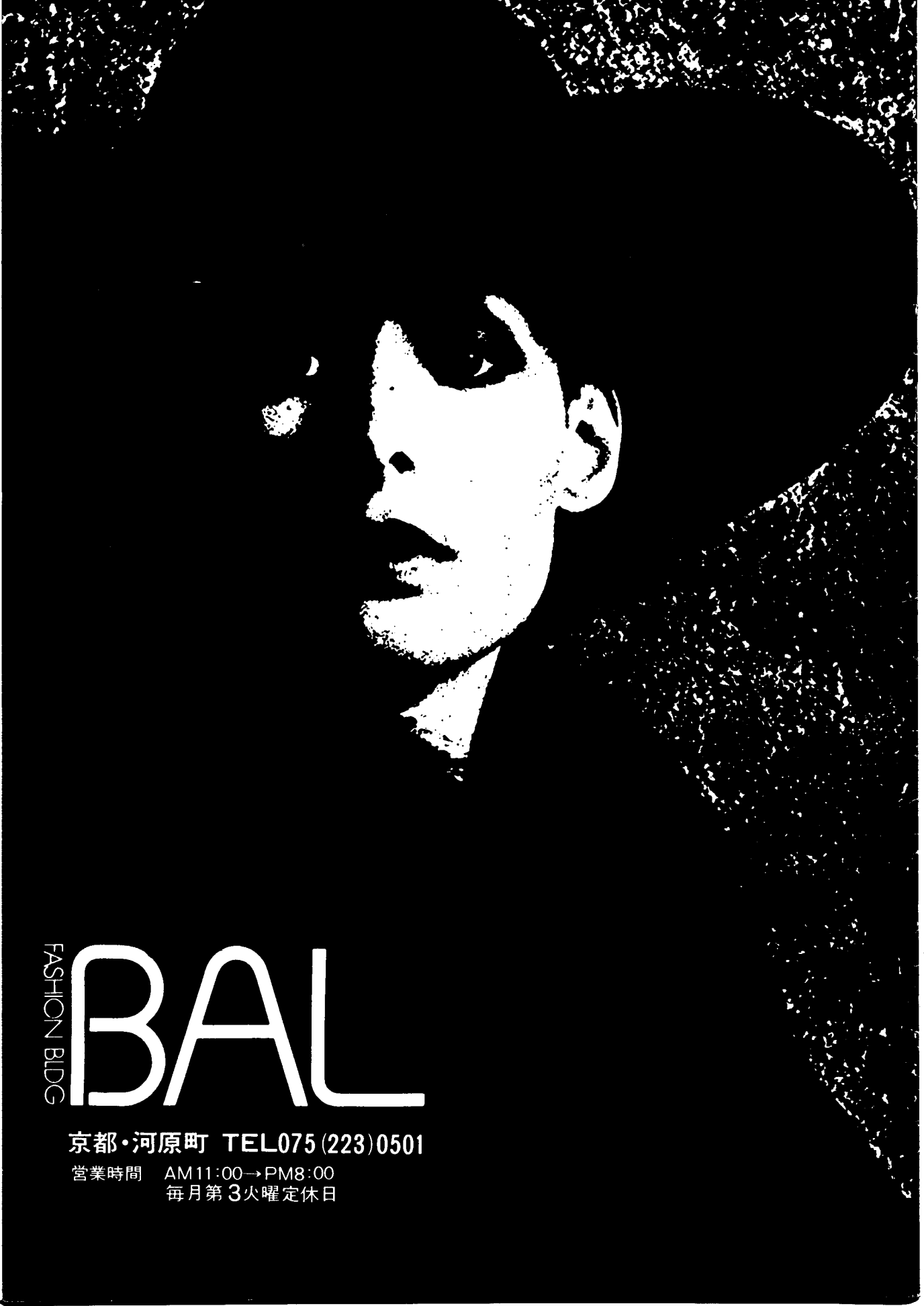
大宮支店 四条通大宮東入
TEL 841-3405

比叡山支店 比叡山頂上
TEL 701-4819

比叡山ヒュッテ 比叡山人工スキー場
TEL 781-9938

ルレ・オカザキ 東山二条東入
TEL 761-1326(代)

八瀬支店 八瀬遊園内
TEL 781-9151



FASHION BLDG
BAL

京都・河原町 TEL075 (223)0501

営業時間 AM11:00→PM8:00
毎月第3火曜定休日